

# Cuerpo de Ingenieros publica documento del gasoducto en español <sup>[1]</sup>

Enviado el 27 diciembre 2011 - 12:37pm

*Este artículo es reproducido por CienciaPR con permiso de la fuente original.*

## Calificación:



Por Gerardo E. Alvarado León La agencia federal preparó un resumen ejecutivo del borrador de la Evaluación Ambiental del proyecto El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos (USACE) elaboró y publicó un resumen ejecutivo en español del borrador de la Evaluación Ambiental (EA) del gasoducto, informó hoy la agencia federal. La acción del USACE se da luego de las múltiples peticiones públicas de sectores interesados en comentar el borrador de la EA del gasoducto, de 110 páginas y en inglés. No obstante, el documento recién publicado no es una traducción exacta del borrador, sino un resumen. "Hemos escuchado y entendemos las preocupaciones de los miembros de la comunidad en Puerto Rico que desean participar en el proceso para la toma de decisiones y que han solicitado una versión en español del documento con el fin de presentar sus observaciones", dijo Osvaldo Collazo, jefe de Permisos Ambientales de la Zona Norte del distrito de Jacksonville del USACE. "Tomamos muy en serio nuestra responsabilidad de garantizar un proceso abierto y transparente que facilite la participación pública. En un esfuerzo por responder a los miembros de la comunidad, que obviamente tienen una preocupación real y quieren participar en el proceso, hemos tomado el tiempo para preparar un documento adicional y traducirlo al español", agregó Collazo. Indicó que el resumen ejecutivo del borrador de la EA explica el análisis realizado por el USACE en su evaluación inicial de la solicitud de permiso del gasoducto. El objetivo del documento es ofrecer información "suficiente y sobresaliente" en relación con el proceso de decisión en un formato accesible y fácil de usar. El pasado 14 de diciembre, el USACE extendió el período de comentarios públicos del borrador de la EA hasta el 30 de enero de 2012. Originalmente el período expiraba el 30 de este mes. Finalizado el período de comentarios públicos, el USACE tomará una de estas tres opciones:

pedirle a la Autoridad de Energía Eléctrica (AEE) la elaboración de una Declaración de Impacto Ambiental (DIA) federal, expedir el permiso o denegar el permiso de construcción del gasoducto. Ninguna de estas acciones será instantánea, aclaró Collazo. Para acceder al resumen ejecutivo, visite esta dirección: <http://www.saj.usace.army.mil/Divisions/Regulatory/interest.htm> [2].

---

**Source URL:**<https://www.cienciapr.org/es/external-news/cuerpo-de-ingenieros-publica-documento-del-gasoducto-en-espanol#comment-0>

#### **Links**

[1] <https://www.cienciapr.org/es/external-news/cuerpo-de-ingenieros-publica-documento-del-gasoducto-en-espanol> [2] <http://www.saj.usace.army.mil/Divisions/Regulatory/interest.htm>